



testo 810

Інструкція з експлуатації

UA



Гарантия и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua

Скорочена інструкція з експлуатації testo 810



- 1 Захисна накладка: принцип роботи
- 2 Інфрачервоний сенсор
- 3 Сенсор температури повітря
- 4 Дисплей
- 5 Кнопки
- 6 Відсік батарейок (на тильній стороні)

Гарантія и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua

Базові налаштування

Прилад вимкнений > натиснути та утримувати 2 с > вибрати (▲), підтвердити вибір (◀):

Розмірність температури: °C, °F > Диференційна температура Δt:
OFF, ON > Емісія: ε > Авто відключення: **OFF, ON**

Включення приладу

Натиснути .

Включити підсвітку (на 10 с)

Включити прилад > натиснути .

Інфрачервоні вимірювання

Натиснути та утримувати .

Вибір відображення

Включити прилад > вибрати :

Hold: Фіксація параметрів > **Max:** Максимальні значення > **Min:** Мінімальні значення

Відключення приладу:

Прилад був включений > натиснути і утримувати 2 с.

Безпека та навколишнє середовище

Про цю інструкцію

перед початком роботи з приладом необхідно ретельно вивчити та зрозуміти цю інструкцію. В подальшому завжди тримайте дану інструкцію «під рукою». Якщо ви передали цей прилад іншому користувачу – обов'язково передайте йому інструкцію.

Особливо звертайте увагу на розділи які позначені:

Важливо!

Безпека користувача та приладу

Використовуйте прилад тільки згідно з його призначенням, та в діапазонах зазначених в специфікації. Не застосовуйте силу.

Заборонено зберігати прилад разом з розчинниками, кислотами, та іншими агресивними рідинами. Технічне обслуговування приладу дозволено тільки в межах описаних в цій інструкції. Дотримуйтесь порядку технічного обслуговування. Застосовуйте тільки оригінальні запасні частини testo.

Гарантія и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua

Захист навколишнього середовища

Утилізуйте використані батарейки та акумулятори тільки в спеціальних місцях.

Специфікація

Сфера застосування

Testo 810- прилад для інфрачервоного вимірювання температури. Прилад призначений для вимірювання температури поверхні, наприклад, обігрівачів або радіаторів, а також для одночасного вимірювання температури оточуючого повітря.

Технічні дані

Дані вимірювання

- Сенсори:
інфрачервоний сенсор,
NTC сенсор температури повітря
- Одиниці вимірювання:
°C, °F
- Діапазон вимірювання:
ІЧ: -30...300 °C, -20...575 °F,
Повітря: -10...50 °C, 14...122 °F
- Розподільна здатність:
0,1 °C, 0,1 °F,
- Похибка
(При 22 °C, ±1 цифра):
ІЧ: ±2 °C (-30...+100 °C),
±3,6 °F (-22...212 °F),
±2 % від значення (> 100 °C)
Темп. повітря: ±0,5 °C, ±0,9 °F
- Цикл вимірювання:
0,5 с
- Оптика:
6 : 1
- Емісія:
установка в діапазоні 0,2 ... 0,99

Гарантія и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua

Лазер

- Клас 2
- Потужність: <1 мВт
- Довжина хвилі: 645 ... 660 нм
- Стандарт: DIN EN 60825-1:2001-11

Інші дані приладу

- Клас захисту: IP40
- Робоча температура:
-10...50 °C, 14...122 °F
- Темп. зберігання/транспортування:
-40...70 °C, -40...158 °F
- Живлення:
2 батарейки 1,5 В тип ААА
- Строк служби батарейок
50 годин (без підсвітки дисплею)
- Габарити:
119x46x25мм (з захисною накладкою)
- Вага: 90 г. (з батарейками та захисною накладкою)

Стандарти та сертифікати

- Сертифікат відповідності
Держспоживстандарту України UA-
MI/2p-381-2008
- Сертифікат затвердження типу
Держспоживстандарту України UA-
MI/1p-2682-2008
- Директива ЕС : 2004/108/ЕЕС
- Термін: 3 роки
- Умови гарантії: дивись гарантійний талон

Опис приладу

Зовнішній вигляд



- Захисна накладка: принцип роботи
- Інфрачервоний сенсор
- Сенсор температури повітря
- Дисплей
- Кнопки
- Відсік батарейок (на тильній стороні)

Гарантія и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua

Підготовка до роботи

Встановлення батарейок:

- Для відкриття відсіку батарейок, зсуньте кришку.
- Встановіть батарейки (2 шт. 1,5 В тип ААА). Дотримуйтесь полярності!
- Закрийте відсік, встановивши кришку на місце.

Базові налаштування (режим конфігурації):

Вибір функцій

- Температура: °C, °F
- Диференційна температура Δt : **OFF, ON**
- Коефіцієнт емісії: ϵ
- Автоматичне вимкнення : **OFF, ON** (прилад автоматично вимикається, якщо впродовж 10 хвилин не натиснута жодна клавіша)








i В приладі встановлено коефіцієнт емісії 0,95. Це є ідеальне значення для вимірювання температури поверхні неметалів (папір, порцеляна, гіпс, деревина, фарба та лак), пластика та продуктів харчування.

Завдяки низькому або змінному коефіцієнту емісії, обмежені інфрачервоні вимірювання на поверхні блискучих металів та їх оксидів. Для таких вимірювань необхідно застосовувати спеціальні наклейки (0554 0051).

Типові значення коефіцієнта емісії для матеріалів:


Матеріал (температура)	ε
Алюміній, блискучий (170 °C)	0,04
Бавовна (20 °C)	0,77
Бетон (25 °C)	0,93
Лід, гладкий (0 °C)	0,97
Залізо, поліроване (20 °C)	0,24
Чавун (100 °C)	0,80
Залізо, прокат (20 °C)	0,77
Гіпс (20 °C)	0,90
Скло (90 °C)	0,94
Каучук, твердий (23 °C)	0,94
Каучук, м'який сірий (23 °C)	0,89
Деревина (70 °C)	0,94
Пробка (20 °C)	0,70
Радіатор, чорний (50 °C)	0,98
Мідь, матова (20 °C)	0,04
Мідь, окислена (130 °C)	0,76
Пластики: PE, PP, PVC (20 °C)	0,94
Латунь, окислена (200 °C)	0,61
Папір (20 °C)	0,97
Порцелян (20 °C)	0,92
Чорна фарба, матова (80 °C)	0,97
Сталь, термообробка (200 °C)	0,52
Сталь окислена (200 °C)	0,79
Глина, обпалена (70 °C)	0,91
Трансформаторна фарба (70 °C)	0,94
Цегла, штукатурка (20 °C)	0,93

Режим конфігурації

- 1 Прилад вимкнений. Натиснути та утримувати  доки  та  не з'являться на дисплеї.
 - Відображено параметр, який можна змінити. Поточні значення блимають.
- 2 Нажати  () декілька разів для вибору необхідного значення.
- 3 Нажати  () для підтвердження вводу.
- 4 Повторити 2 та 3 для всіх функцій.
 - прилад перейде в режим вимірювань.

Робота з приладом

1 :

Нажати .

- Прилад перейде в режим вимірювань.

Прилад включений.

Нажати .

- Включиться підсвітка, яка автоматично погасне через 10 секунд, якщо не натиснута жодна кнопка.

3 Інфрачервоні вимірювання:






Лазерне випромінювання! Не направляти лазер в очі. Клас лазера 2.

 Для коректних вимірювань

- Стороні джерела тепла та вологості (наприклад руки) потрібно тримати на відстані від сенсора температури повітря
- Утримуйте лінзу чистою, не допускайте конденсації вологи на її поверхні
- Між приладом та об'єктом не повинно бути: перешкод, пилу, бруду, конденсації вологи (сніг, дощ) та сторонніх газів
- Якщо різко змінюється зовнішня температура (наприклад, взимку прилад занесли в тепле приміщення), то перед початком вимірювань, необхідно протримати прилад при новій температурі мінімум 15 хвилин
- Прилад вимірює температуру не в одній точці, на яку вказує лазер, а по всьому діаметру кола. Діаметр кола розраховується виходячи з оптики 6:1 та діаметру сенсора 10 мм:


Відстань	Діаметр вимірювальної поверхні
10 см	3 см
60 см	11 см
100 см	18 см
200 см	35 см

Нажати та утримувати .



-  блимає на дисплеї. Лазерний маркер показує центр вимірювального кола.
- Для завершення 14 вимірювань відпустить , прилад перейде в режим Hold для відображення останніх значень.

Відображення параметрів :


Вибір режиму відображення

- **Hold**: показує останні значення.
 - **Max**: Максимальні значення після включення/обнуління приладу.
 - **Min**: Мінімальні значення після включення/обнуління приладу.
- Натисніть  кілька разів для вибору необхідного режиму.

Обнуління Max/Min значень: Гарантія и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua

- 1** Нажати  декілька разів для вибору необхідного параметру.
- 2** Нажати  та утримувати доки - - - - не з'явиться на дисплеї.
- 3** Повторити **1** та **2** для інших параметрів, якщо необхідно.

Відключення приладу:

Натиснути  та утримувати до відключення приладу (дисплей вимикається).

Обслуговування приладу

Заміна батарейок:


- 1** Для відкриття відсіку батарейок, зсуньте кришку.
- 2** Встановіть батарейки и (2 шт. 1,5 В тип AAA). Дотримуйтесь полярності!
- 3** Закрийте відсік, встановивши кришку на місце.

Чистка корпусу:

Корпус приладу можна чистити вологим тампоном з розчином мила якщо корпус забруднений. Запобігайте потраплянню рідини всередину приладу. Заборонено застосовувати абразивні або агресивні речовини!

Запитання та відповіді по обслуговуванню приладу

Символи на дисплею приладу

Символ	Можлива причина/ вирішення
Hi або Lo	· Параметри вийшли з діапазону вимірювання (Hi - вище, Lo - нижче): Дотримуйтесь діапазону вимірювань.
	· Остаточний час роботи приладу < 10 хвилин: Потрібно замінити батарейки.

Якщо у вас з'являться додаткові запитання по роботі з приладом, зверніться до найближчого дилера testo.

Список дилерів: www.testo.kiev.ua -> Контакти

Гарантия и сервис ООО Лифот тел: 044 501-40-10, 501-40-44, info@testo.kiev.ua www.testo.kiev.ua